



**COMMISSIONER'S  
DIRECTIVE**

**009**

**DIRECTIVE DU  
COMMISSAIRE**

---

**RESEARCH**

**RECHERCHE**

Issued under the authority of the  
Commissioner of the Correctional Service of Canada

Publiée en vertu de l'autorité de la commissaire  
du Service correctionnel du Canada

2004-06-30

---



<b>TABLE OF CONTENTS</b>	<b>Paragraph Paragraphe</b>	<b>TABLE DES MATIÈRES</b>
--------------------------	---------------------------------	---------------------------

Policy Objective	<b>1</b>	Objectif de la politique
Authorities	<b>2</b>	Instruments habilitants
Cross-References	<b>3</b>	Renvois
Principles	<b>4</b>	Principes
Responsibilities	<b>5-8</b>	Responsabilités
Approval of Research Proposals	<b>9-10</b>	Approbation des projets de recherche
Medical Research and Experimental Treatment	<b>11</b>	Recherche médicale et traitement expérimental



**COMMISSIONER'S DIRECTIVE**  
**DIRECTIVE DU COMMISSAIRE**

Number - Numéro:  009	Date 2004-06-30  Page: 1 of/de 3
-----------------------------	--

**RESEARCH**

**RECHERCHE**

**POLICY OBJECTIVE**

1. To conduct research in support of correctional policies and practices that reduce reoffending.

**AUTHORITIES**

2. *Corrections and Conditional Release Act*, sections 3, 4, 5 and 88;  
  
*Corrections and Conditional Release Regulations*, section 115;  
  
*Privacy Act*, paragraph 8 (2) (j);  
  
*Access to Information Act*, sections 18, 21 and 22.

**CROSS-REFERENCES**

3. Commissioner's Directive 803 – Consent to Health Service Assessment, Treatment and Release of Information;  
  
Tri-Council's (the Medical Research, Natural Sciences and Engineering Research, and Social Sciences and Humanities Research Councils of Canada) Policy Statement on Ethical Conduct for Research Involving Humans.

**PRINCIPLES**

4. Research will meet the standards of the appropriate professional and scientific bodies in relation to ethical considerations, methodology and scientific rigour.

**OBJECTIF DE LA POLITIQUE**

1. Effectuer des recherches à l'appui des politiques et des pratiques visant à réduire la récidive.

**INSTRUMENTS HABILITANTS**

2. Articles 3, 4, 5 et 88 de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*;  
Article 115 du *Règlement sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*;  
Alinéa 8 (2) j) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*;  
Articles 18, 21 et 22 de la *Loi sur l'accès à l'information*.

**RENOIS**

3. Directive du commissaire n° 803 – Consentement relatif aux évaluations, aux traitements et à la communication de renseignements médicaux;  
  
Énoncé de politique des trois Conseils (Conseil de recherches médicales, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et Conseil de recherches en sciences humaines du Canada) intitulé « Éthique de la recherche avec des êtres humains ».

**PRINCIPES**

4. La recherche doit répondre aux normes des organismes professionnels et scientifiques appropriés quant aux considérations d'éthique, aux méthodes et à la rigueur scientifique.



**RESPONSIBILITIES**

- 5. The Executive Committee is responsible for approving the Annual Research Plan.
- 6. The Director General of Research, with the assistance of Regional Research Committees:
  - a. coordinates the development of the Annual Research Plan;
  - b. ensures the integrity of the Plan;
  - c. implements the Plan;
  - d. establishes internal ethics review committees to review research proposals as required; and
  - e. shares lessons learned.
- 7. Regional Research Committees:
  - a. establish partnerships with academic institutions;
  - b. review and recommend regional proposals for the Annual Research Plan; and
  - c. coordinate and facilitate the conduct of research in the operational units.
- 8. Staff members, at all levels of the Service, shall facilitate the researcher's access to CSC facilities and information and provide other support, as required.

**APPROVAL OF RESEARCH PROPOSALS**

- 9. Research proposals shall be assessed according to the following criteria:
  - a. conformity with the principles of the *Corrections and Conditional Release Act*;

**RESPONSABILITÉS**

- 5. Il incombe au Comité de direction d'approuver le plan annuel de recherche.
- 6. Le directeur général de la Recherche, aidé des comités de recherche régionaux, est chargé :
  - a. de coordonner l'élaboration du plan annuel de recherche;
  - b. de veiller à l'intégrité du plan;
  - c. de mettre en œuvre le plan;
  - d. de créer des comités internes d'examen afin qu'ils examinent le caractère éthique des projets de recherche, au besoin;
  - e. de communiquer les leçons apprises.
- 7. Les comités de recherche régionaux sont chargés :
  - a. d'établir des partenariats avec des institutions universitaires;
  - b. d'examiner les projets de recherche régionaux et de faire des recommandations pour le plan annuel de recherche;
  - c. de coordonner et de favoriser l'exécution de travaux de recherche dans les unités opérationnelles.
- 8. Les membres du personnel, à tous les niveaux du Service, doivent faciliter l'accès des chercheurs aux installations du SCC et aux renseignements qu'il détient et leur fournir tout autre soutien voulu.

**APPROBATION DES PROJETS DE RECHERCHE**

- 9. Les projets de recherche doivent être évalués selon les critères suivants :
  - a. conformité aux principes de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*;



- b. contribution to the achievement of the Mission and the priorities of the Correctional Service of Canada;
  - c. compliance with the Tri-Council's Policy Statement on Ethical Conduct for Research Involving Humans;
  - d. level of disruption to the implementation of correctional objectives from an operational perspective;
  - e. quality of the methodology;
  - f. qualifications of researchers;
  - g. anticipated benefit to corrections; and
  - h. value for money.
10. The Deputy Commissioner for Women must approve any research proposals that involve women offenders.

- b. contribution à la réalisation de la Mission et aux priorités du Service correctionnel du Canada;
  - c. conformité à l'énoncé de politique des trois Conseils intitulé « Éthique de la recherche avec des êtres humains »;
  - d. mesure dans laquelle le projet nuirait à la mise en œuvre des objectifs correctionnels sur le plan opérationnel;
  - e. qualité de la méthode;
  - f. compétences des chercheurs;
  - g. avantages éventuels pour les services correctionnels;
  - h. rapport valeur-coût.
10. La sous-commissaire pour les femmes doit approuver des projets de recherche portant sur les délinquantes.

**MEDICAL RESEARCH AND EXPERIMENTAL TREATMENT**

**RECHERCHE MÉDICALE ET TRAITEMENT EXPÉRIMENTAL**

11. There shall be no medical experimentation unless it is approved under the *Corrections and Conditional Release Act*.

11. Aucune expérience médicale ne peut se faire à moins d'être autorisée en vertu de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*.

Commissioner,

La Commissaire,

*Original signed by / Original signé par :*

Lucie McClung